

— Да отмени решението на Европейската централна банка (наричана по-нататък „ЕЦБ“), съобщено с писма от 17 септември и 21 октомври 2010 г., с което се отказва достъп до поисканите от жалбоподателите документи по реда на Решение на ЕЦБ от 4 март 2004 г. (ЕЦБ/2004/3) относно публичния достъп до документите на ЕЦБ ⁽¹⁾. Съдът следва да отмени това решение, тъй като:

1. ЕЦБ допуснала явна грешка в преценката и/или злоупотребила с правомощията си при постановяването на това решение, и
2. единственото законосъобразно действие за ЕЦБ било да разреши достъпа до посочените документи съгласно искането.

— Да отмени решението на Общия съд, доколкото възлага на жалбоподателите съдебните разноски на ЕЦБ. Основание за това е допусната от Общия съд грешка при прилагане на правото при постановяването на това съдебно решение.

— При условията на евентуалност, да върне делото на Общия съд за постановяване на решение в съответствие с постановеното от Съда по повдигнатите в настоящата жалба правни въпроси.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателите твърдят, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото,

— като е извършил неправилно тълкуване на член 4, параграф 1, буква а) от Решението на Европейската централна банка от 4 март 2004 г. (ЕЦБ/2004/3), който предвижда изключение от общото право на достъп, предоставено по силата на член 2 от това решение,

— като е приел, че ЕЦБ е имала право да приеме, че оповестяването на поисканите от жалбоподателите документи би застршило икономическата политика на ЕС и Гърция,

— като е извършил неправилно тълкуване на член 10 от Европейската конвенция за правата на човека,

— като не е разгледал твърденията на жалбоподателите във връзка с член 4, параграфи 2 и 3 от решението на ЕЦБ;

— жалбоподателите твърдят, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, включително във връзка със съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ L 80, стр. 42; Специално издание на български език, 2007 г., глава 10, том 5, стр. 229.

Жалба, подадена на 24 януари 2013 г. от Nexans France SAS, Nexans SA срещу решението, постановено от Общия съд (осми състав) на 14 ноември 2012 г. по дело T-135/09: Nexans France SAS, Nexans SA/Европейска комисия

(Дело C-37/13 P)

(2013/C 101/22)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Nexans France SAS, Nexans SA (представители: M. Powell, Solicitor, J.-P. Tran-Thiet, Avocat, G. Forwood, Barrister, A. Rogers, Advocate)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Съда:

— да отмени обжалваното съдебно решение в частта, в която се отхвърля втората част от първото основание на жалбоподателите, според което географският обхват на решението за проверка е твърде широк и не е достатъчно ясен;

— въз основа на документите, с които разполага, да отмени решението за проверка доколкото географският му обхват е твърде широк и доколкото то не е нито достатъчно обосновано, нито достатъчно ясно или, при условията на евентуалност, да върне делото на Общия съд за произнасяне по правните въпроси в съответствие с решението на Съда;

— да отмени обжалваното съдебно решение в частта, в която Nexans е осъдено да понесе освен направените от него съдебни разноски и половината от съдебните разноски на Комисията в производството пред Общия съд и да осъди Комисията да понесе съдебните разноски, направени от Nexans в производството пред Общия съд в размер, определен от Съда по справедливост,

— да осъди Комисията да понесе всички съдебни разноски, направени от Nexans в настоящото производство.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателите твърдят, че Общият съд е допуснал грешка като е отхвърлил искането им за отмяна на решението за проверка доколкото то не е достатъчно ясно, има прекалено голям географски обхват и се прилага за споразумения и/или съгласувани практики, за които се предполага, че „вероятно имат световен мащаб“. Жалбоподателите поддържат също, че Общият съд е допуснал грешка при произнасянето си по съдебните разноски.